

DOMENIE III DI PASCHE

Antifone di jentrade cf. Sal 65,1-2

Cjantait a Diu di dute la tiere, dal so non cjantait la glorie,
dait sflandôr a la sô laude, aleluia.

Si dîs Glorie a Diu.

Colete

Ch'al gjoldi simpri il to popul, Diu,
pe sô anime tornade zovine;
e, come che cumò al è content di jessi tornât te glorie di fi,
cussì al spieti la zornade de resurezion
cu la sperance di une gjonde sigure.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE At 2,14.22-33

Nol jere just che al restàs tes sgrifis de muart.

Dai Ats dai Apuestui

Te di des Pentecostis Pieri, jevant sù cui undis, ur fevelà cussì a grande vôs:

«Umign di Israel, scoltait ce che us dîs. Gjesù il Nazaren, che Diu us al à racomandât cui meracui, cui spiêi e cui segnâi ch'al à fat midiant di lui framieç di vualtris, e lu savês benon, chest om colât tes vuestris sgrifis seont un plan ben precîs di Diu, vualtris lu vês gafât e fat murî in claudantlu tor de crôs par mans di int cence religjon. Diu però lu à resussitât sfrancjantlu dai torments de muart, par vie che nol jere di just ch'al restàs tes sôs sgrifis. Di fat David al dîs a rivuart di lui: “O viodevi simpri il Signôr denant di me, parcè che lui al sta a la mê gjestre par no ch'o clopi. Par chel il gno cûr si è jemplât di gjonde e la mê lenghe si racrearà; e ancje la mê cjar e polsarà te sperance parcè che tu no tu bandonarâs la mê vite tes inferis e no tu lassârâs che il to sant si fraidessi sot tiere. Tu mi âs fat cognossi lis stradis de vite, tu mi incolmarâs di ligrie cu la tô presince”.

Fradis, lassaitnus dî clâr e net, a rivuart dal patriarcje David, che lui al è muart e che lu an sapulît e che la sô tombe le vin ancjemò chenti. Ma stant ch'al jere profete e al saveve che Diu i veve dade peraule sacrosante di fâ sentâ su la sô sente un dal so sanc, al à olmât denant trat e al à fevelât de resurezion di Crist, che di fat “nol è stât lassât tes sgrifis des inferis ni la sô cjar no je lade fraidessude”.

Poben, chest Gjesù Diu lu à resussitât e ducj nô o sin testimonis. Puartât sù a la gjestre di Diu, al à vût dal Pari il Spirtu Sant, che lu veve imprometût, e cumò lu à stranfât, come ch'o podês viodi e sintî ancje vualtris».

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 15

R. Fasinus cognossi, Signôr, il troi de vite.

O ben:

R. Aleluia, aleluia, aleluia.

Ten cont di me, Diu, parcè che li di te mi pari.

I ai dît al Signôr: «Tu sês tu il gno Signôr».

Signôr, part de mê ereditât e gno cjaliç,
tes tôs mans il gno distin tu strenzis. R.

O benedissarai il Signôr che mi à dade sapience,
ancje vie pe gnot il gno cûr mi inscuele.
Il Signôr al è simpri denant dai miei vôi;
se si met a la mê gjestre, no cloparai.

Par chel il gno cûr al è content
e al gjolt dentrivie. **R.**

Parfin la mê cjar e polse sigure,
parcè che no tu i darâs a lis inferis la mê anime,
no tu lassarâs che il to amî al ledi a finîle te tombe. **R.**

Tu mi fasarâs cognossi il troi de vite:
denant di te gjonde fin parsore il cjâf,
ligrie cence fin a la tô gjestre. **R.**

SECONDE LETURE 1 P 1,17-21

O sês stâts sfrancjâts cul sanc preseât di Crist, tant che di un agnel cence magle.

De prime letere di san Pieri apuestul

Benedets, se cuant ch'o preais, o clamais Pari chel ch'al judiche ognidun seont lis sôs voris cence nissune preference di sorte, lait indenant cun timôr tal timp dal vuestri pelegrinagjo. O savês benon che no sês stâts sfrancjâts de vuestre condote cence sostance ereditade dai vons a presit di robis ch'a sparissin, come l'aur o l'arint, ma cul sanc preseât di Crist, tant che di un agnel cence magle e cence pecjis. Lui al è stât distinât denant trat, ancjemò prin di butâ lis fondis dal mont, ma si è palesât tai ultins timps par vualtris. E vualtris midiant di lui o crodês in Diu, che lu à resussitât dai muarts e i à dade glorie; par chel cumò la vuestre fede e la vuestre sperance a son plantadis in Diu. Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI cf. Lc 24,32

R. Aleluia, aleluia.

Signôr Gjesù, fasinus capî lis Scrituris;
il nestri cûr al art biel che tu nus fevelis.

R. Aleluia.

VANZELI Lc 24,13-35

Lu an cognossût tal crevâ il pan.

Dal vanzeli seont Luche

In chê stesse di doi dai dissepui a stavin lant intun borc che i disevin Emaus, distant un siet miis di Gjerusalem, e a discorevin fra di lôr di dut ce ch'al jere sucedût. Biel ch'a discorevin e a resonavin, Gjesù si svicinà e al tacà a cjaminâ cun lôr. Ma i lôr vôi no jerin in stât di cognossilu. E lui ur disè: «Ce discors fasêso fra di vualtris, biel cjaminant?». Si fermarin cul cûr sglonf. Un di lôr, di non Cleope, i disè: «Sêstu dome tu cussi forest in Gjerusalem di no savê ce ch'al è sucedût in chescj dîs?». Ur domandà: «Ma ce po?». I rispuinderin: «Il câs di Gjesù di Nazaret, ch'al jere un profete potent in oparis e in peraulis, denant di Diu e di dut il popul; come che i sorestants dai predis e i nestris sorestants lu an consegnât par jessi condanât a muart e lu an metût in crôs. Nô si includevin ch'al fos lui chel ch'al varès liberât Israel. Ma o sin za a la tierce di di cuant che a son capitâts chescj fats. Par dî il vêr cualchi femine des nestris nus à sconsortâts. A son ladis al sepulcri une vore a buinore e no an cjatât il so cuarp. A son tornadis a dînus di vê vude une vision di agnui ch'a disin che lui al è vîf. Ancje cualchidun dai nestris al è lât al sepulcri e al à cjatât dut come ch'a vevin dit lis feminis, ma lui no lu an viodût».

Alore lui ur disè: «Sêso mo cence sintiment e dûrs di cûr a no crodi ce che a an dit i profetis! Il Crist no vevial forsit di patî dut chest e dome cussi jentrâ te sô glorie?». E scomençant di Mosè e di duçj i profetis, ur spiegà ce che dutis lis Scrituris a disevin di lui. Cuant che a rivarin dongje dal borc là ch'a vevin di lâ, lui al fasè fente di lâ indenant. Ma lôr lu oblearin a fermâsi disint: «Reste cun nô, parcè che e ven la sere e il soreli al va za a mont». E al jentrâ par restâ cun lôr. E al sucedè che biel ch'al jere in taule cun lôr al cjapà il pan, al disè la benedizion, lu crevâ e ur al de. Alore i lôr vôi si vierzerin e lu ricognostrarin. Ma lui al sparì dai lôr vôi. Si diserin alore un cul altri: «No ardevial forsit il nestri cûr cuant che lui, par strade, nus fevelave e nus spiegave lis Scrituris?». E cussi a

jevarin sù e a tornarin indaûr dal moment a Gjerusalem, là ch'a cjatarin i Undis riunîts cun chei ch'a jerin cun lôr. E chei ur disevin: «Il Signôr al è resurît pardabon e i à comparît a Simon». E lôr a contarin ce ch'al jere capitât par strade e cemût che lu vevin ricognossût tal crevâ il pan. Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Acete Signôr, ti preîn, i regâi de tô Glesie in fieste
e, daspò di vêi dade la reson di tante contentece,
dai ancje il premi de gjonde eterne.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion Lc 24,35

I dissepui a àn ricognossût il Signôr Gjesù
tal crevâ il pan, aleluia.

Daspò de comunion

Signôr, ti preîn, cjale di bon voli il to popul
e, daspò di jessiti indegnât
di fâlu tornâ gnûf cui misteris de eternitât,
dai di rivâ a la resurezion incorutibil
dal so cuarp ch'al sarà gloricât.
Par Crist nestri Signôr.